

Regd. No. NE 907



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XI. Aizawl Friday 10. 9. 82 Bhadra 19, S.E. 1904 Issue No. 37

ORDERS BY THE LT. GOVERNOR (ADMINISTRATOR)

NOTIFICATIONS

No. A. 19011/19/81-APT, the 2nd September, 1-1982. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant extension of Earned Leave for a period of 7 (Seven) days to Shri V.P.S. Yadava I.A.S. Secretary to Govt. of Mizoram, Co-operation Department with effect from 15.8.1982 to 21.8.1982 (both days inclusive) under All India Service (Leave) Rules, 1955 as amended from time to time.

The Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

Arrangement as to who look after the duties of the Officer during his absence on leave as per previous order of leave shall continue.

No.A. 19014/77/80-APT (A), the 2nd September 1982. In Continuation to Govt. Notification of even number dated 27.8.82, another 16 (sixteen) days Earned Leave on medical ground is granted to Shri Lalengmawia, AO/BDO Phullen with effect from 13.8.82 to 28.8.82 (both days inclusive) under C.C.S. (Leave) Rules 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of leave there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeds on leave.

He is also authorised to draw during his leave period the pay and allowances as admissible under Rules.

F. Pahnuna,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12012/4/82-APT (A), the 4th Sept., 1982. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to appoint Shri Kirpa Sagar, C.I.S., Chief of Media, Ministry of Health & Family Welfare, Govt. of India as Secretary to the Govt. of Mizoram, (Information & Public Relations) on deputation with effect from the date of taking over charge.

The deputation will be for a period of 2 (two) years in the first instance and will be governed by the terms and conditions laid down by Govt. of India, Ministry of Home Affairs vide their letter No. 14023/4/79-MZ dated 24.9.1980.

The appointment is made against a temporary post sanctioned vide this Deptt.'s order No. AAG, 32/77/11 dt. 30.8.82.

No. A. 19020/3/82/HMP (PF) the 1st September, 1982. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to grant ~~Earned Leave on private affairs~~ to Shri Rajendra Mohan, IPS, DIG (CID) for a period of 15 (fifteen) days with effect from 28.7.82 to 11.8.82 (both days inclusive).

2. The Officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and there is every likelihood of his returning to the post from which he proceeded on leave.

A.H. Scott,
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A-19015/8/82- Esstt/Sc, the 4th Sept. 1982. Earned Leave for 15 days on private affair w.e.f. 1.5.82 to 15.5.82 granted to Shri L.C. Suklabaidaya, Assistant Soil Conservation Officer vide this Department's Notification No. A-19015/8/82-Esstt/Sc dt.3.8.82. is hereby cancelled.

Biaknungi
Under Secretary to the Govt. of Mizoram

No. A-19018/1/80-AGR,
is pleased to grant 20 days Earned Leave on medical ground to Shri R.C. Horticulture Development Officer, i/o Principal, I.T.C., Hnahthial w.e.f. 12.10.81 to 31.10.81 both days inclusive under C.C.S. (Revised) Leave Rules, 1972.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. AGR/PF. 26/78/64
pleased to grant 15 days Earned Leave to Shri Lalthanliana, Junior Project Officer

(Engr) on private ground with effect from 13.8.82 to 27.8.82 both days inclusive under C.C.S. (Revised) Leave Rules, 1972.

The Officer would have continued to hold the same post but for he proceeding on leave.

Biaknungi

Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. PW/PF. 153/79/23, the 6th September, 1982. The Lt. Governor (Administrator) is pleased to grant earned leave for 21 days to Shri R R. Dewari, SDO (TC) Aizawl Building Division with effect from 11.1.82 or from the date of availing under the C.C.S. (Revised) Leave Rules 1972 as assended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. PW/PF. 154/79/22, the 2nd Sept/1982. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant 60 days earned leave and 146 days Half Pay leave on medical ground to Shri G.M. Nunia, S.D.O. PHE Sub-Division, Saiha with effect from 1.9.81 to 30.10.81 and from 31.10.81 to 25.3.82 respectively and both days inclusive under the C.C.S. (Revised) Leave Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

B. Lalhema

Under secretary to the Govt. of Mizoram

No. A. 19018/16/62-HFW, the 7th September, 1982. In supersession of this Department's notification even number dt. 12.6.1982, Earned Leave for a period of 28 days with effect from 18.12.1981 to 14.1.1982 is granted to Dr. Thanzuala, Civil Surgeon, Saiha on private affairs under CCS (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. MHE. 83/77/67, the 7th Sept., 1982. Earned Leave for a period of 15 days with effect from 12.8.1982 to 26.8.1982 is granted to Shri Lalfakzuala, Health Education Officer on Medical ground under CSS (Leave) Rules, 1972, as amended from time to time.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

F. Hmingthanga,

Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

CORRIGENDUM

No. A-19018/6/82-IPR&T, the 2nd September, 1982. "Earned Leave for a period of 31 (thirty one) days with effect from 24.3.1982 to 25.5.1982". notified under letter of even number dated 16th August, 1982 may be read as "Earned Leave for a period of 41 (forty one) days with effect from 15.4.1982 to 25.5.1982".

Remmawia Vanchhawng,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Information Public Relations & Tourism.

OFFICE ORDER

No. LDC. 2/ESST/82-83/114 the 17th August, 1982. The Executive the Lakher District Council is pleased to grant 60 (sixty) days Ea effect from 1.9.1982 to 30.10. 1982 (both days inclusive) to Shri P. Beih a President and Recorder, Lakher District Council Court Saiha on private affairs under C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

During the absence of Shri P. Beih on leave Shri K. Laihei, Judicial Officer, LD/Council Court, Saiha will look after his works

Certified that Officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave.

N.T. Vakaw,
Secretary,
Executive Committee
Lakher District
Saiha.

O R D E R S

No. AGR.7/80/137, the 6th September 1982. In continuation of this Deptt's order No. AGR. 7/80/127 dt. 8.6.82 and in the interest of Public Service, the Lt. Governor of Mizoram is pleased to declare Shri N.C. Bora, Junior Project Officer i/c Bilkhawthlir Project as drawing and disbursing Officer for the following heads of accounts :—

Sl. No.

BUDGET HEAD

1.

305-Agriculture, 1-Direction & Admn.
1 (2)-Administration (Non-Plan).

2. 305-Agriculture; 2-Land Reforms;
2 (I)-Land Reclamation (Non-Plan).
3. 305-Agriculture;
4-Multilication & Distribution
of seeds (Non-Plan),

S.L. Sailova,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture etc. Deptt.

No. A. 19018/5/82-COOP/17, the 4th September, 1982. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to grant 15 days Earned Leave to Shri Vanzami, Asst. Registrar, Cooperative Societies (Headquarter) Aizawl with effect from the date of his availing the leave under C.C.S. Revised Leave Rules, 1972 as amended from time to time.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave

V.P.S. Yadava
Secretary to the Govt. of Mizoram
Cooperation Department.

Government of Mizoram PART II

Resolutions, Orders, Notifications etc.
Issued by Heads of the Department and High Court.

NOTIFICATION

No. L-12013/1/82-POL (C), the 3rd September, 1982. In continuation of this Department's Notification of even number dated 2.3.1982 the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to fix the following scale of reward of the following Arms for surrender to the Government of Mizoram :-

- | | |
|-------------------|------------------|
| (a) S.M.G. | - upto Rs 6000/- |
| (b) G. III Rifles | - upto Rs 2000/- |

2. The terms and conditions of award will remain the same as contained in this Department's Notification referred to above.

N.N. Palit,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Political Department.

PRELIMINARY NOTIFICATION

No FOR. 169/79-82/156-158. the 3rd September, 1982. In exercise of the powers conferred under section 14 and 15 with section 16 and 17 of the MIZO DISTRICT (FOREST) ACT, 1955 read with section 4, 5 and 7 of the Assam Forest Regulation 1891. It is proposed to constitute the land described below as Forest Reserve and therefore it is hereby notified that any claim of rights on the land and any objection against the proposed Reserve Forest shall be submitted in writing to the undersigned within 120 days from the date of publication of the Notification for disposal of such claim objection.

From the date of issue of this Notification till the date of final Notification to be issued by the Government no new right of any nature shall be required within the land comprised in this Notification and No fresh clearing of the Forest for any purpose shall be made and no trees shall be cut for any purpose of trade or manufacturing without permission in writing from a competent authority.

PROPOSED FOREST RESERVE THLENG ANG

LOCATION : In between Thlengang and Mamte.
 AREA : 1800 ha (Approx)
 ASPECT : Western.
 GEOLOGY &
 SOIL : Rock - Sedimentary Rock and clayey.
 LINES OF
 TRANSPORT : Thlengang to Mamte

BOUNDARY DESCRIPTION

NORTH : Piatlep lui (Stream)
 SOUTH : Tlangdung Ramngaw chin
 EAST : Tlangchhip (along the top of the hill).
 WEST : Thlengang - Tawipui's E.G.S. road.

MIZO VERSION

HRIATTIRNA HMASA

MIZO DISTRICT (FOREST) ACT, 1955 Section 14, 15, 16 leh 17 leh, Assam Forest Regulation 1891 Section 4, 5 leh 7 dan hmangin a hnuaia ram sawi hi Reserve Forest (Forest ram hual) atan siam tum a ni. Hemi huam chhunga neitu nih vang emaw thil dang vang emawa sawi tur neite chuan he hriattirna chhuah ni atanga ni 120 chhung ngein, ziakin lo enfel tura theh luh theih a ni.

Hemi Ni tiam chin leh Hriattirna vawrtawp Sawrkarin a chhuah hma kar hi chuan engmah sawinawina pawm a ni lovang. Chubakah hemi huam chhung ram

reng reng hi eng atan mah vah phal a ni lo bawk a. Tin, thing reng reng sum-dawn nan leh thilsiamna hmanrua atan chuan ziaka phalna pe theitu hnen atanga hmu an nih loh chuan lak phal a ni lo bawk.

FOREST RAM HUAL ATAN A SIAM TUM : THLENGANG

A hmun	: Thlengang leh Mamte inkar.
A zau zawng	: Tin 4,500 hmun (vel)
Hawi zawng	: Khawthlang hawi.
Geology & Soil	: Rock-Sedimentary Rock & Clagey.
Lines of Transport	: Thlengang leh Mamte E.G. Road.

A RAM RI

Hmar	: Pialtlep chin
Chhim	: Tlangdung ram ngaw chin
Chhak	: Tlangchhip
Thlang	: Thlengang - Tawipui EGS kawng.

PRILIMINARY NOTIFICATION.

No. FOR. 258/80-83/Pt, the 30th August, 1982. In excersice of the power conferred under Section 14 and 15 read with Section 16 & 17 of the MIZO DISTRICT (Forest) Act, 1955 read with Section, 4,5&7 of the Assam Forest Regulation, 1981, it is proposed to constitute the land described below as Forest Reserve. and therefore it is notifies that any claim of Rights on the land and any objection against the proposed Reserve Forest shall be submitted in writing to the undersigned within 120 days from the date of publication of the Notification, for disposal of such claim objection.

From the date of issue of this Notification till the date of Final Notification to be issued by the Govt. no new right of any nature shall be required within the land comprised in this Notification, and no fresh changing of the Forests for any purpose shall be made and no trees shall be cut or felled for the purpose of trade or manufacture without permission in writing from a competent authority.

LAND PROPOSED FOR RESERVATION NGUR PROPOSED RESERVE FOREST.

DETAIL BOUNDARY DESCRIPTION

Area : 240.92 ha.

Location : Within Ngur Ram

- NORTH :** Boundary start from Lamlungdawn point. It goes westward in the Northern side of Lawmlung tlang ridge in different degrees. Beyond about 400 Metres it meets Lawmlung Tlang ridge then follows that ridge. Boundary goes along Lawmlung tlang ridge with different degrees according to the shape of this ridge then reach the ridge end.
- WEST :** From Lawmlung tlang and boundary goes Southwards about 100 metres for from Phaichhar Leilet and meets Ngurte hmun Lui in the broken land. From Ngurte hmunlui it goes towards South near Phaichhar Leilet at about 100 metres for from these W.R.C. till it meets the ridge and of Ngurte hmun tlang.
- SOUTH :** From West boundary-end, it follows the ridge of Ngurte hmun tlang ascending to the shape of Ngurte hmun tlang upto Alu farm then changed its direction towards Northern side of hill below Alu farm then it meets 'Lik Kawn' which is the source end of Ngurte hmunlui.
- EAST :** From 'Lik Kawn' (source of Ngurte hmunlui) Boundary follows foot path in the region of Lawmlung tlang upto Lamlungdawn point.

S.L. Sailova,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Forest Department.